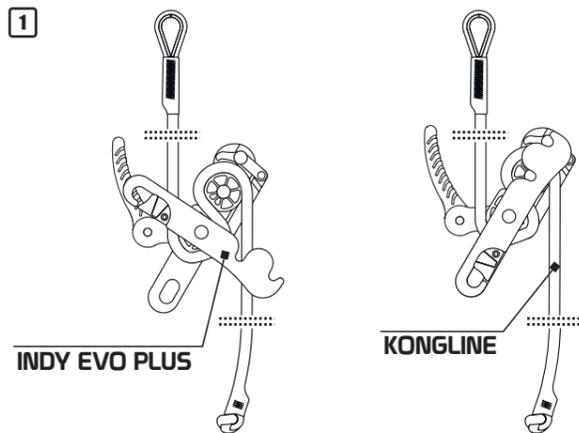


DESCRIPTION • DESCRIZIONE



EN - INDY EVO PLUS is a manually – operated descender device:
 - conforms to EN 12841:2006 type C and is suitable to be used to perform a vertical descent at a controlled speed and to stop at any point hands free by:
 - one user combined with on a KONGLINE or on a rope (static or dynamic) of diameter between 10 and 12 mm,
 - two users on a KONGLINE (# 288) or on a rope (static or dynamic) of diameter between 11 and 12 mm,
 - conforms to EN 341:2011 class A, can be used by one person (rated load from 30 to 100 kg) exclusively on a KONGLINE (Ø10,5 or 11 mm), to make a vertical descent from a max. 100 meters height at a controlled speed, between 0.5 and 2 m/s by yourself or made by an operator and at the lowest temperature of -4°C. The **KONGLINE** are polyamide (PA) ropes with a sheath with a low coefficient of elongation (according to EN 1891) fitted with terminals with:
 - A stitched loop (fig. 1 / I), which allows to attach the line to the anchor point,
 - A stitched knot working as a stopper (fig. 1 / L), which prevents the accidental come out of INDY EVO PLUS.

IT - INDY EVO PLUS è un dispositivo di discesa a comando manuale:
 - conforme alla norma EN 12841:2006 tipo C, che può essere utilizzato per effettuare una discesa verticale a velocità controllata e per fermarsi in qualunque punto senza l'utilizzo delle mani da:
 - una persona su una KONG LINE o su una corda (statica o dinamica) di diametro compreso tra Ø 10 e 12 mm,
 - due persone su una KONG LINE o su una corda (statica o dinamica) di diametro compreso tra Ø 11 e 12 mm,
 - conforme alla norma EN 341:2011 classe A, utilizzabile da una persona (carico nominale da 30 a 100 kg), esclusivamente su una KONG LINE (Ø 10,5 – 11 mm), per effettuare una discesa verticale da un'altezza massima di 100 metri a velocità controllata, compresa tra 0,5 e 2 m/s, autonomamente o calata da un operatore e ad una temperatura minima di -4°C.
 La KONG LINE è una corda in poliammide (PA) con guaina a basso coefficiente di allungamento (conforme alla norma EN 1891) con i terminali provvisti rispettivamente di:
 - un'asola cucita (fig. 1/I), che permette di agganciare la linea al punto di ancoraggio,
 - un nodo cucito con funzione di fine corsa (fig. 1/L), che impedisce la fuoriuscita accidentale dell'INDY EVO PLUS.

DESCRIPTION • BESCHREIBUNG



INDY EVO PLUS

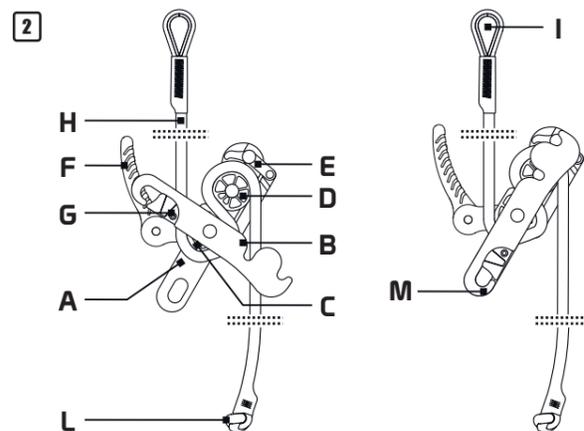
801.040 • 801.050

www.kong.it



Stáhněte si překlad ve vašem jazyce - Laden Sie die Übersetzung in Ihrer Sprache herunter - Download the translation in your language - Bájate la traducción en tu idioma - Télécharger la traduction dans votre langue - Scarica la traduzione nella tua lingua - Download de vertaling in je eigen taal - Pobierz tłumaczenie w twoim języku - Faça o download da tradução no seu idioma - Скачайте перевод на ваш язык - 下载您语言版本的手册

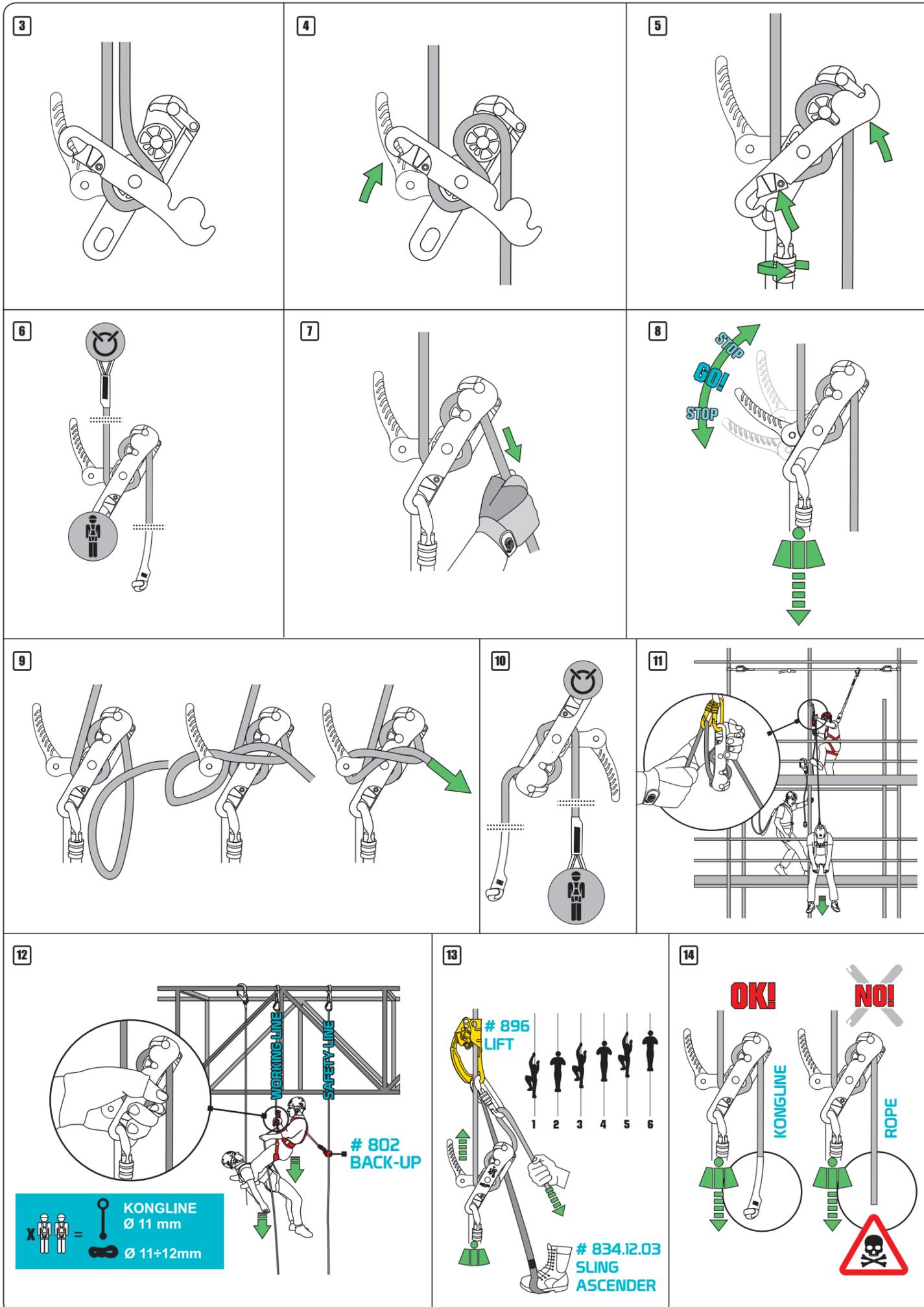
NOMENCLATURE • NOMENCLATURA



EN: A: Fixed side plate in aluminium alloy - B: mobile side plate in aluminium alloy - C: Lower drum in stainless steel - D: Upper drum in stainless steel - E: Rope jamming cam in stainless steel - F: Cam lever in aluminium alloy - G: Safety gate in stainless steel - H: KONGLINE - I: Terminal with loop (attachment point for anchor point/user) - L: Terminal with knot - M: Holes of side plates (attachment point for anchor point/user).

IT: A: Guancia fissa in lega di alluminio - B: Guancia mobile in lega di alluminio - C: Puleggia inferiore in acciaio inossidabile - D: Puleggia superiore in acciaio inossidabile - E: Dente di bloccaggio della corda in acciaio inossidabile - F: Leva di azionamento del dente in lega di alluminio - G: Dito di sicura in acciaio inossidabile - H: KONG LINE - I: Terminale con asola (punto di attacco per punto di ancoraggio/utilizzatore) - L: Terminale con fine corsa - M: Asole delle guance (punto di attacco per punto di ancoraggio/utilizzatore).

NOMENCLATURE • TERMINOLOGIE



8 – SPECIFIC INFORMATION

Important: if using the INDY EVO PLUS on a rope is essential to prevent the accidental come out of the device, make a knot at the end of the rope and keep it constantly under control to reduce the risk of serious injury and death! (fig. 14).

Note: INDY EVO PLUS can also be used for descents or abseiling from more than 100 meters heights, in this case, you have to:

- Use a KONGLINE of appropriate length,
- Calculate the lifetime of the device reducing the number of descents, as described at point 10.

The features of the rope used for manufacturing of:

- KONGLINE \varnothing 10,5 mm are: sheath slippage Ss: 0 mm, elongation E: 3%, relative mass of sheath Sp: 46,8%, relative mass of core material C: 53,2%, mass per unit of length M: 73 g/m, shrinkage R: 3,5%.
- KONGLINE \varnothing 11 mm are: sheath slippage Ss: 5 mm, elongation E: 3.3%, relative mass of sheath Sp: 40%, relative mass of core material C: 60%, mass per unit of length M: 80 g/m, shrinkage R: 1,9%.

Important: this device has been projected to be used combined with:

- Anchor points conform to EN 795,
- Connectors with safety sleeve, conform to EN 362 and / or EN 12275,
- harnesses conform to EN 361 and / or EN 12277,
- Emergency equipments conform to EN 1498.

Warning: INDY EVO PLUS is not suitable in a fall arrest system.

Important:

- During the positioning of the device, you have to make sure that:
 - the anchor point of the flexible line is positioned above the user's head and that conforms to EN 795
 - the KONGLINE or the rope is not loose between the anchor point and the user,
 - the abseiling is not obstructed by obstacles,
- Remaining in a safe position, check that the device is working properly, every time you use it
- Rain and ice may hinder or reduce the performance of the device,
- In case of works at a height, it is safer to combine INDY EVO PLUS with a second safety rope fitted with a device according to standard EN 12841 type A.
- the devices that remain installed in work sites must be properly protected against weather.

8.1 – How to insert the KONGLINE or rope

- Insert the KONGLINE between the drums (fig. 3),
- Keep the lever open and insert the KONGLINE between the cam and the upper drum (fig. 4),
- Close the mobile side plate and lock it with a connector fitted with a gate locking device (Fig. 5).

8.2 - How to use it**8.2.1 - Independent vertical descents**

- Connect the terminal with loop (I) of KONGLINE at the anchor point and connect the INDY EVO PLUS at the user's harness (fig. 6).

Warning: for these connections always use a connector fitted with a gate locking device,

- With INDY EVO PLUS put all your own weight on the flexible anchor line. Keep the KONGLINE pulled downwards in order to avoid the short initial sliding (fig. 7).

- Act on the lever to reach the desired descent speed. As the lever is released (e.g.: in case of fainting) or when it is pushed beyond halfway (e.g.: in case of fear) the device blocks (fig. 8).

- if you want to hold the same position for a long time, mount the safety loop (fig. 9).

Warning:

- Handle the descent in order to be able to maintain control,
- During the descent the device gets heated up: Use gloves to protect your hands,
- Excessive or dynamic loads may damage the KONGLINE.

8.2.2 - Vertical lowering performed by another operator

- Connect INDY EVO PLUS at the anchor point and the terminal with loop (I) of KONGLINE at the harness of the person to lower (fig. 10). **Warning:** for these connections always use a connector fitted with a gate locking device,

Example of correct use (Fig. 11).

Warning: for vertical descents with two people (fig. 12):

- use KONGLINE or rope with a diameter more than 11 mm,

- secure the person being lowered with a second rope, if possible.

8.2.3 - Climbing on rope

Example of correct use (fig. 13).

9 – PRE AND POST USE CONTROLS

Make sure that the device is suitable for the intended use and check before and after each use that:

- Metal parts:
 - show no sign of mechanical deformations,
 - show no sign of cracks or wear,
 - work perfectly - i.e.: the mobile slide-plate (B) can rotate, the lever (F) actuates the lower drum (C) and the jamming cam of the rope (E), the safety gate (G) re-closes automatically when released.
- The KONGLINE (H) is not worn and that the stitchings, of the loop (I) and the terminal (L), have no cut or loose threads.

10 – PRODUCT LIFE

In addition to point 5, we specify that the lifetime:

- of INDY EVO PLUS is equal to 7500 meters rope sliding, that corresponds to 75 descents of 100 meters or 150 descents of 50 meters or 35 descents of 200 meters
- of KONGLINE is equal to 75 descents independently of their length.

8 – INFORMAZIONI SPECIFICHE

Importante: se utilizzate l'INDY EVO PLUS su una corda è indispensabile impedire la fuoriuscita accidentale del dispositivo, ad esempio realizzando un nodo (fine corsa) sul terminale e mantenendolo costantemente sotto controllo per ridurre il rischio di lesioni gravi e di morte! (fig. 13).

Nota: l'INDY EVO PLUS può essere utilizzato anche per discese o calate da altezze superiori a 100 metri in tal caso si deve:

- utilizzare una KONG LINE di appropriata lunghezza,
- calcolare la durata del dispositivo riducendo il numero delle calate, come definito al punto 10.

Le caratteristiche della corda utilizzata per la fabbricazione sono:

- KONG LINE 10,5mm: scorrimento della guaina Ss: 0 mm, allungamento E: 3%, massa della guaina esterna Sp: 46,8%, massa del materiale dell'anima C: 53,2%, massa per unità di lunghezza M: 73 g/m, restringimento R: 3,5%.
- KONG LINE 11mm: scorrimento della guaina Ss: 5 mm, allungamento E: 3,3%, massa della guaina esterna Sp: 40%, massa del materiale dell'anima C: 60%, massa per unità di lunghezza M: 80 g/m, restringimento R: 1,9%.

Importante: questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato in abbinamento a:

- punti di ancoraggio conformi alla norma EN 795,
- connettori dotati di dispositivo di chiusura della leva, conformi alla norma EN 362 e/o EN 12275,
- imbracature conformi alla norma EN 361 e/o EN 12277,
- equipaggiamenti di soccorso conformi alla norma EN 1498.

Attenzione: l'INDY EVO PLUS non è idoneo per l'utilizzo in un sistema di arresto caduta.

Importante:

- in fase di piazzamento del dispositivo verificate che:
 - il punto di ancoraggio della linea flessibile sia posizionato sopra l'utilizzatore e che sia conforme alla norma EN 795,
 - la "KONG LINE o la corda non sia lasca tra il punto di ancoraggio e l'utilizzatore,
 - la calata non sia impedita da ostacoli,
- prima di ogni utilizzo verificate, in condizioni di assoluta sicurezza, il funzionamento del dispositivo,
- la pioggia ed il ghiaccio possono rendere meno agevole o limitare le prestazioni dei dispositivi,
- nel caso di lavori in altezza, ai fini di una maggiore sicurezza, si raccomanda l'uso dell'INDY EVO PLUS in abbinamento ad una seconda corda di sicurezza dotata di un dispositivo conforme alla norma EN 12841 di tipo A.
- i dispositivi che rimangono installati nelle postazioni di lavoro devono essere adeguatamente protetti dalle condizioni atmosferiche.

8.1 - Inserimento della KONG LINE o della corda

- Inserire la KONG LINE tra le pulegge (fig. 2),
- tenere la leva nella posizione di apertura ed inserire la KONG LINE tra il dente e la puleggia superiore (fig. 3),
- chiudere la guancia mobile e agganciarla con un connettore dotato di un dispositivo di bloccaggio della leva. (fig. 4).

8.2 - Modalità di utilizzo**8.2.1 – Discese verticali in autonomia**

- Collegare il terminale con l'asola (I) della KONG LINE al punto di ancoraggio e l'INDY EVO PLUS all'imbracatura dell'utilizzatore (fig. 5). **Importante:** per tali collegamenti utilizzare un connettore dotato di dispositivo di bloccaggio della leva,
- caricare il proprio peso, per mezzo dell'INDY, sulla linea di ancoraggio flessibile: tener tirato verso il basso la KONG LINE per evitare il breve scorrimento iniziale (fig. 6),
- agire sulla leva per ottenere la velocità di discesa preferita; quando la leva viene rilasciata (es. in caso di dolore) o quando viene premuta oltre la metà (es. in caso di paura) il dispositivo si blocca (fig. 7),
- per mantenere a lungo la stessa posizione di lavoro è consigliabile costruire la chiave di bloccaggio (fig. 8).

Attenzione:

- gestire la discesa in modo di riuscire a mantenerne il controllo,
- durante la discesa il dispositivo tende a surriscaldarsi: utilizzate i guanti per proteggere le mani,
- sovraccarichi e carichi dinamici possono danneggiare la KONG LINE.

8.2.2 - Calate verticali effettuate da altro operatore

- Collegare l'INDY EVO PLUS al punto di ancoraggio e il terminale con l'asola (I) della KONG LINE all'imbracatura della persona da calare (fig. 9). **Importante:** per tali collegamenti utilizzare un connettore dotato di dispositivo di bloccaggio della leva,

Esempio di corretto utilizzo (fig. 10).

Attenzione: per discese o calate verticali con agganciato due persone (fig. 11):

- utilizzate la KONG LINE o corde di diametro non inferiore a 11 mm,
- quando possibile assicurate la persona da calare con una seconda corda.

8.2.3 - Risalita su corda

Esempio di utilizzo (fig. 12).

9 - Controlli pre e post uso

Assicuratevi che il dispositivo sia idoneo all'uso cui lo volete destinare e verificate, prima e dopo ogni utilizzo che:

- le parti metalliche:
 - non abbiano subito deformazioni meccaniche,
 - non presentino segni di cricche o di usura,
 - funzionino perfettamente: la guancia mobile (B) possa ruotare, la leva (F) azioni la puleggia inferiore (C) e il dente di bloccaggio della corda (E), il dito di sicura (G) quando rilasciato, si richiuda automaticamente.
- la KONG LINE (H) non sia usurata e che le cuciture, dell'asola (I) e del terminale (L), non abbiano fili tagliati o allentati.

10 – DURATA DEL PRODOTTO

Oltre a quanto riportato al punto 5, si precisa che la durata:

- dell'INDY EVO PLUS è pari allo scorrimento di 7500 metri di corda che corrisponde a 75 discese da 100 metri o 150 discese da 50 metri o 35 discese da 200 metri,
- della KONG LINE è pari a 75 discese/calate indipendentemente dalla loro lunghezza.

CERTIFIED BY • CERTIFICATO DA

NB n° 0123
TÜV SÜD Product
Service GmbH
Daimlerstraße 11
85748 Garching - Germany

Download the declaration of conformity at:
Scarica la dichiarazione di conformità a :
Télécharger la déclaration de conformité à :
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter zu:



www.kong.it/conformity

CERTIFIÉ PAR • ZERTIFIZIERT VON**MARKING • MARCATURA**

EN 341:11/2A



KONGLINE (\varnothing 10.5 - 11 mm)

Type 2: manually operated devices - Class A:
descent energy Wz7,5x106 J
Tipo 2: dispositivo de accionamiento manual -
Clase A: la ascendencia de energia
Wz7,5x106 J

30+100 kg

Rated load (min-max)
Carico nominale
(min-max)

H MAX 100 m

Max descent height
Altezza massima di discesa

MIN -4°C

Lowest temperature of use
Temperatura minima
di utilizzo

EN12841:06/C

Type C: working line descender
Tipo C: discensore per linea di lavoro

EN 1891/A:1998 / EN 892:2004

Type of anchor line
Tipo di linea di ancoraggio



\varnothing 10+12 mm 100 kg
 \varnothing 11+12 mm 200 kg

Anchor line diameters (min-max) and max rated load
Diametro della linea di ancoraggio (min-max) e carico
nominale massimo

MEETS NFPA
1983 (2012 ED)

Conform
Conforme

\varnothing 10+13mm MBS 14kN
 \varnothing 13mm MBS 22kN

Rope diameters (min-max)
and breaking load
Diametri della corda (min-max)
e forza frenante

E/T/G

E: Escape use, T: Technical use,
G: General use
E: Utilizzo per evacuazione, T: Utilizzo
tecnico, G: Utilizzo generale

PA

Polyamide
Poliamide

L...

KONGLINE length
Lunghezza KONGLINE



Direction of use
Direzione d'uso



Insertion of rope
Inserimento corda

MARKIERUNG • MARQUAGE